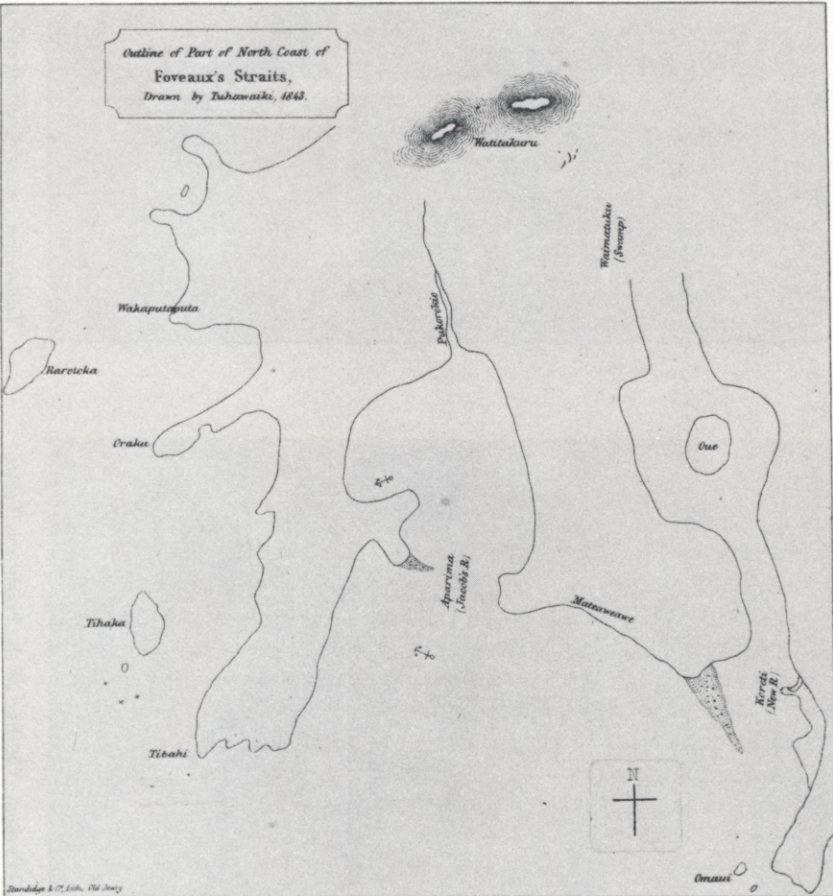


necessary to obtain an accurate knowledge of a distance, I was obliged to make him compare it with the distance of objects we could see, in order that I might reduce it to our standard. This is, in fact, the only way by which natives can describe long distances, as they have no fixed unit of measurement corresponding with a mile or league.³⁸

Two of the maps, 'Outline of the harbours Taiari and Rakituma' and 'Outline of part of the north coast of Foveaux's Straits' indicate relief by hachuring with horizontal lines, a European convention probably added by Shortland or his printer.



Tuhawaiki's maps, from Edward Shortland's *The Southern Districts of New Zealand* (1851), facing p. 81: Outline of Part of North Coast of Foveaux's Straits. 16 x 15 cm.